

中国工程院工程科技学术研讨会——

第二届城市与重大基础设施韧性研讨会&第七届城市防洪排涝国际论坛

会议议程

Engineering Science and Technology Forum of Chinese Academy of Engineering
The 2nd International Forum on Resilience of Urban Critical Infrastructure Systems
The 7th International Forum on Urban Flood Control and Drainage Capacity
Conference Agenda

<p>11月8日上午 08:30 - 12:10 大会开幕式、大会报告 November 8th, 08:30 a.m. - 12:10 p.m. Opening Ceremony and Plenary Session</p>	
主持人 Host	<p>周颖，大会执行主席、同济大学土木工程学院院长、教授 Ying Zhou, Executive Chairman of the Conference, Dean and Professor of the School of Civil Engineering, Tongji University</p>
08:30-09:00	<p>致辞嘉宾：</p> <ul style="list-style-type: none">● 任辉启，中国工程院院士、中国工程院土木、水利与建筑工程学部副主任● 尚春明，中国土木工程学会副理事长● 章林伟，中国城镇供水排水协会会长● 郑庆华，中国工程院院士、同济大学校长● 吕西林，大会共同主席、中国工程院院士、同济大学教授 <p>Keynote Speakers:</p> <ul style="list-style-type: none">● Huiqi Ren, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Deputy Director of the Civil, Hydraulic, and Architectural Engineering Section of the Chinese Academy of Engineering● Chunming Shang, Vice president of China Civil Engineering Society● Linwei Zhang, President of China Urban Water Association● Qinghua Zheng, Academician of the Chinese Academy of Engineering, President of Tongji University● Xilin Lu, Co-Chairman of the conference, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Professor of Tongji University
主持人 Host	<p>李国强，比利时皇家科学与艺术学院外籍院士、同济大学教授 Guoqiang Li, Foreign Member of the Royal Flemish Academy of Belgium for Science and the Arts, Professor of Tongji University</p>

09:00-09:25	<p>克劳斯·迈因策，欧洲科学与艺术学院院长 Klaus Mainzer, Dean of the European Academy of Sciences and Arts 报告题目：韧性系统动力学的未来发展 Topic: Future through Resilient Systems Dynamics</p>
09:25-09:50	<p>任南琪，大会主席、中国工程院院士、哈尔滨工业大学教授、城市水资源与水环境国家重点实验室主任 Nanqi Ren, Chairman of the Conference, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Professor of Harbin Institute of Technology, Director of the State Key Laboratory of Urban Water Resources and Water Environment 报告题目：绿色韧性基础设施-海绵城市建设与实践 Topic: Green Resilient Infrastructure - Sponge City Construction and Practice</p>
09:50-10:15	<p>欧进萍，中国工程院院士、哈尔滨工业大学（深圳）教授 Jinping Ou, Academician of Chinese Academy of Engineering, Professor of Harbin Institute of Technology (Shenzhen) 报告题目：城市巨灾韧性与智能防灾减灾 Topic: Urban Catastrophe Resilience and Intelligent Disaster Mitigation</p>
10:15-10:30	茶歇及交流 Tea break
主持人 Host	<p>王爱杰，大会执行主席、哈尔滨工业大学教授 Aijie Wang, Executive Chairman of the Conference, Professor of Harbin Institute of Technology</p>
10:30-10:55	<p>张建云，中国工程院院士、英国皇家工程院外籍院士、长江保护与绿色发展研究院院长、南京水利科学研究院名誉院长 Jianyun Zhang, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Foreign Member of the Royal Academy of Engineering, Dean of the Yangtze River Protection and Green Development Research Institute, Honorary Dean of the Nanjing Hydraulic Research Institute 报告题目：气候变化与极端事件 Topic: Climate Change and Extreme Events</p>
10:55-11:20	<p>苏磐石，中国工程院外籍院士、波兰科学院外籍院士 Billie F. Spencer, Foreign Member of the Chinese Academy of Engineering and Foreign Member of the Polish Academy of Sciences 报告题目：宜居环境的城市基础设施韧性 Topic: CIRCLE: Center for Infrastructure Resilience in Cities as Livable Environments</p>

11:20-11:45	<p>胡春宏, 中国工程院院士、中国水利水电科学研究院原副院长、教授级高工 Chunhong Hu, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Former Vice President and Professorate Senior Engineer of China Institute of Water Resources and Hydropower Research</p> <p>报告题目: 我国江河防洪技术进展与实践 Topic: Progress and Practice of Flood Control Technologies in China's Rivers</p>
11:45-12:10	<p>钮新强, 中国工程院院士、长江设计集团有限公司首席科学家 Xinqiang Niu, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Chief Scientist of Changjiang Institute of Survey, Planning, Design and Research Corporation</p> <p>报告题目: 极端气候背景下中国城市洪涝问题探讨 Topic: Exploration of urban flooding problem in China under extreme climate conditions</p>
12:10-14:00	午餐 Lunch break
<p>11月8日下午 14:00 - 18:00 第二届城市与重大基础设施韧性研讨会: 大会报告 November 8th, 14:00 - 18:00 p.m. The 2nd International Forum on Resilience of Urban Critical Infrastructure Systems Plenary Session</p>	
主持人 Host	<p>刘汉龙, 中国工程院院士、重庆大学教授 Hanlong Liu, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Professor of Chongqing University</p> <p>李宏男, 俄罗斯工程院外籍院士、大连理工大学教授 Hongnan Li, Foreign Member of the Russian Academy of Engineering, Professor of Dalian University of Technology</p>
14:00-14:25	<p>李杰, 中国科学院院士、同济大学教授 Jie Li, Academician of the Chinese Academy of Sciences, Professor of Tongji University</p> <p>报告题目: 工程结构全寿命功能模拟 Topic: The Functional Simulation of Engineering Structures in Life Circle</p>
14:25-14:50	<p>延斯·施耐德, 奥地利维也纳工业大学校长 Jens Schneider, Rector of Vienna University of Technology, Austria</p> <p>报告题目: 气候变化时代土木基础设施韧性与保护: 工程团队进展</p>

	Topic: Resilience and Protection of Civil Infrastructure in Times of Climate Change: An Engineering Team Effort
14:50-15:15	<p>王复明，中国工程院院士、黄河实验室（河南）主任、中山大学土木工程学院院长</p> <p>Fuming Wang, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Director of the Yellow River Laboratory (Henan), Dean of the School of Civil Engineering at Sun Yat-sen University</p> <p>报告题目：城市地下管道等基础设施渗漏防治技术的发展</p> <p>Topic: Development of Leakage Prevention and Control Technology for Urban Underground Pipelines and Other Infrastructure</p>
15:15-15:40	<p>冈瑟·梅施克，德国波鸿鲁尔大学副校长</p> <p>Günther Meschke, Vice-Chancellor of Ruhr University Bochum, Germany</p> <p>报告题目：韧性城市隧道的智能设计与施工</p> <p>Topic: Smart Design and Construction for Resilient Urban Tunnelling</p>
15:40-16:00	茶歇及交流 Tea break
主持人 Host	<p>邢 锋，中国工程院院士、暨南大学校长</p> <p>Feng Xing, Academician of the Chinese Academy of Engineering, President of Jinan University</p> <p>蔡袁强，浙江工业大学党委书记</p> <p>Yuanqiang Cai, Secretary of the Party Committee of Zhejiang University of Technology</p>
16:00-16:25	<p>滕锦光，中国科学院院士、香港理工大学校长</p> <p>Jinguang Teng, Academician of Chinese Academy of Sciences, President of the Hong Kong Polytechnic University</p> <p>报告题目：气候变化下的韧性城市基础设施</p> <p>Topic: Resilient Urban Infrastructure under Climate Change</p>
16:25-16:50	<p>吕克·塔维，比利时根特大学教授</p> <p>Luc Taerwe, Professor of Ghent University, Belgium</p> <p>报告题目：基于大型模型试验的隧道韧性设计的前沿进展</p> <p>Topic: Advances in Resilient Tunnel Design Through Large Scale Model Tests</p>
16:50-17:15	<p>方东平，清华大学土木水利学院院长、教授</p> <p>Dongping Fang, Dean and Professor of the School of Civil and Environmental Engineering at Tsinghua University</p> <p>报告题目：以人为本的城市韧性方法</p>

	Topic: Human-Centric Approach for Urban Resilience
17:15-17:40	五十子幸树, 日本东北大学教授 Kohju Ikago , Professor of Tohoku University (Japan) 报告题目: 基于惯容器的力学网络合成及速率型阻尼行为模拟 Topic: Synthesis of Inerter-Based Mechanical Network to Mimic the Behavior of Rate-Independent Linear Damping
18:45-20:30	晚宴 Dinner
11月8日下午 14:00 - 18:00 第七届城市防洪排涝国际论坛: 大会报告、主题研讨会 November 8th, 14:00 - 18:00 p.m. The 7th International Forum on Urban Flood Control and Drainage Capacity Plenary Session, Panel Discussion	
主持人 Host	胡亚安, 中国工程院院士、南京水利科学研究院总工程师 Ya'an Hu , Academician of the Chinese Academy of Engineering, Chief Engineer of Nanjing Hydraulic Research Institute
14:00-14:25	王建国, 中国工程院院士、东南大学教授 Jianguo Wang , Academician of the Chinese Academy of Engineering, Professor of Southeast University 报告题目: 基于城市设计的城市水安全问题应对 Topic: Urban Water Safety Issues Response Based on Urban Design
14:25-14:50	邓铭江, 中国工程院院士、新疆科学技术协会主席 Mingjiang Deng , Academician of the Chinese Academy of Engineering, President of Xinjiang Association for Science and Technology 报告题目: 西北“水三线”与区域协调发展 Topic: "Three Water Line" in Northwest China and Coordinated Regional Development
14:50-15:15	徐祖信, 中国工程院院士、同济大学教授 Zuxin Xu , Academician of the Chinese Academy of Engineering, Professor of Tongji University 报告题目: 中国水环境治理: 苏州河案例剖析 Topic: Comprehensive Rehabilitation of Polluted Urban Rivers in China: The Case of Suzhou Creek
15:15-15:40	马 军, 中国工程院院士、哈尔滨工业大学教授 报告题目: 碳中和愿景下城市水安全保障对策思考

	<p>Jun Ma, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Professor of Harbin Institute of Technology</p> <p>Topic: Considerations on Urban Water Safety Assurance Strategies under the Vision of Carbon Neutrality</p>
15:40-16:00	茶歇及交流 Tea break
16:00-18:00	城市水灾害防控主题研讨会 Urban Water Disaster Prevention and Control Panel Discussion
<p>主持人: 曲久辉, 中国工程院院士、美国工程院外籍院士、发展中国家科学院院士、中科院生态环境研究中心研究员、清华大学特聘教授</p> <p>主题: 城市水系统韧性安全与集成管控</p> <p>包括以下议题:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 城市管网设施统筹规划与韧性提升 2. 韧性安全城市水系统的规划建设与智慧管控 3. 气候变化下城市水灾害的系统性防御/防控 <p>目标: 为发挥高端智库支撑作用, 引领我国工程科技发展, 研讨会聚焦城市水灾害系统性防控这一重大工程科技问题, 探讨韧性安全城市水系统的构建路径, 提出城市水灾害系统性防御/防控的新理念、新思路、新体系和新范式, 持续推动我国城市安全工程科技的创新发展。</p> <p>形式:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 引言报告 • 邀请院士、专家围绕议题发言, 发言时间: 3-5mins; 可多次发言 • 总结 <p>嘉宾: 院士、全国工程勘察设计大师、国家级人才、行业学会协会领导、行业专家等</p> <p>Moderator: Jiuhui Qu, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Foreign Member of the National Academy of Engineering (USA), Academician of the Academy of Sciences for the Developing World, Researcher at the Research Center for Eco-Environmental Sciences, Chinese Academy of Sciences, and Distinguished Professor of Tsinghua University</p> <p>Theme: Resilience and Integrated Management of Urban Water Systems</p> <p>Including the following topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprehensive Planning and Resilience Enhancement of Urban Utility Networks • Planning and Construction of Resilient and Safe Urban Water Systems and Intelligent Control • Systematic Defense/Prevention of Urban Water Disasters under Climate Change 	

Objective: To leverage the support role of high-end think tanks and lead the development of engineering technology in China, the seminar focuses on the major engineering and technological issue of systematic flood prevention and control in cities, explores the construction path of a resilient and safe urban water system, proposes new concepts, new ideas, new systems, and new paradigms for systematic flood prevention and control in cities, and continues to promote the innovative development of urban safety engineering and technology in China.

18:45-20:30

晚宴 Dinner

11月9日上午 08:30 - 12:00

第七届城市防洪排涝国际论坛分论坛一：城市水灾害系统防控

November 9th, 08:30 a.m. - 12:00 p.m.

Sub-forum One: Urban Water Disaster System Prevention and Control

主持人
Host

魏源源, 上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司上海城市雨洪管理工程技术研究中心副主任

Yuanyuan Wei, Deputy Director of the Shanghai Urban Rainwater Management Engineering Technology Research Center, Shanghai Urban Construction Design Research Institute (Group) Co., Ltd.

08:30-08:50

蒋玲燕, 上海城投环境（集团）有限公司总工程师

Lingyan Jiang, Chief Engineer of Shanghai Chengtou Environment Group Co., Ltd.

报告题目：上海中心城区雨水排水系统建设与运行思考

Topic: Thoughts on the Construction and Operation of Rainwater Drainage System in Shanghai center Central Urban Area

08:50-09:10

伍 凯, 香港生产力促进局水科技及研发部门主管

Kai Wu, Head of Water Technology and R&D Department, Hong Kong Productivity Council

报告题目：德国内涝风险分析与内涝预警

Topic: Flood Risk Analysis and Flood Warning in Germany

09:10-09:30

王荣昌, 同济大学环境科学与工程学院副教授

Rongchang Wang, Associate Professor of College of Environmental Science and Engineering, Tongji University

报告题目：河流溢流污染防控与原位修复技术与应用

Topic: Prevention and Control of River Overflow Pollution and In-Situ Remediation Techniques and Applications

09:30-09:50	<p>汤丁丁，中国建筑第三工程局有限公司绿色科学技术研究院院长 Dingding Tang, Dean of the Green Science and Technology Research Institute at China Construction Third Engineering Bureau Co., Ltd. 报告题目：排水管网机器人创新与实践 Topic: Innovation and Practice of Sewer Network Robots</p>
09:50-10:10	<p>茶歇及交流 Tea break</p>
10:10-10:30	<p>黄瑾，上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司副总工程师 Jin Huang, Deputy Chief Engineer of Shanghai Urban Construction Design and Research Institute (Group) Co., Ltd. 报告题目：基于水岸协同的中心城区生态清洁小流域韧性提升的建设构想 Topic: Conceptual Framework for Enhancing Resilience in Ecologically Clean Small Watersheds within Urban Centers Based on Waterfront Synergy</p>
10:30-10:50	<p>孙晓峰，上海市水务规划设计研究院副院长 Xiaofeng Sun, Deputy Director of the Shanghai Water Affairs Planning and Design Institute 报告题目：超大城市防汛排水韧性提升探索——以上海为例 Topic: Exploration of Enhancing the Resilience of Flood Defense and Drainage in Mega-Cities - Taking Shanghai as an Example</p>
10:50-11:10	<p>俞演名，中国电建集团华东勘测设计研究院有限公司水电水利工程院 I 级专家 Yanming Yu, Level I Expert at the Hydropower and Water Resources Engineering Institute, PowerChina Huadong Engineering Corporation Ltd. 报告题目：高标准海塘设计新理念与实践 Topic: New Concepts and Practices in High-Standard Seawall Design</p>
11:10-11:30	<p>上海冠龙阀门节能设备股份有限公司 报告题目：待定 Topic: To be determined</p>
11:30-14:30	<p>午餐 Lunch break</p>
<p>11月9日上午 08:30 - 12:00 第七届城市防洪排涝国际论坛分论坛二：城市水系统智慧管控 November 9th, 08:30 a.m. - 12:00 p.m. Sub-forum Two: Urban Water Systems Smart Management and Control</p>	
主持人 Host	<p>郭靖，中国电建集团华东勘测设计研究院有限公司能源水利规划院副院长</p>

	<p>Jing Guo, Deputy Director of the Energy and Water Resources Planning Institute PowerChina Huadong Engineering Corporation Ltd.</p>
08:30-08:50	<p>王沛丰, 中国电建集团华东勘测设计研究院有限公司生态环境智慧工程研究院 副院长 PeiFeng Wang, Deputy Dean of the Smart Ecological Environment Engineering Institute, PowerChina Huadong Engineering Corporation Ltd. 报告题目: 数智驱动 构筑数字孪生四预新防线 Topic: Data Intelligence Drives the Construction of New Four Prevention Lines with Digital Twin</p>
08:50-09:10	<p>朱法君, 浙江省水利发展规划研究中心主任 Fajun Zhu, Director of Water-Development Planning&Research Center of Zhejiang Province 报告题目: 平原城市排涝” “高速水路” Topic: High-speed Waterways for Urban Drainage in Plains</p>
09:10-09:30	<p>曹业始, 新加坡公用事业局前污水处理首席专家 Yeshe Cao, Former Chief Specialist in Wastewater Treatment at Singapore Public Utilities Board 报告题目: 城市污水系统改造: 污水稀释倍数、处理量和集中收集率 Topic: Rehabilitation of Urban Sanitation System in China: Sewage dilution factor, treatment capacity and centralized collective ratio</p>
09:30-09:50	<p>杨明祥, 中国水利水电科学研究院水资源研究所气候变化与水资源研究室主任 Mingxiang Yang, Director of the Climate Change and Water Resources Research Office, Water Resources Research Institute, China Institute of Water Resources and Hydropower Research 报告题目: 国家水模型及其在城市洪涝灾害防御中的应用 Topic: National water model and its application in urban flood disaster prevention</p>
09:50-10:10	<p>茶歇及交流 Tea break</p>
主持人 Host	<p>欧阳丽, 中国电建集团华东勘测设计研究院有限公司水电水利院总工程师 Li Ouyang, Chief Engineer of the Hydropower and Water Resources Institute of PowerChina Huadong Engineering Corporation Ltd.</p>
10:10-10:30	<p>朱建文, 杭州水务数智科技股份有限公司董事长 Jianwen Zhu, Chairman of Hangzhou Water Affairs Digital Technology Co., Ltd. 报告题目: 数字化转型助力城市供排水系统韧性提升</p>

	Topic: Digital Transformation Boosting the Resilience of Urban Water Supply and Drainage Systems
10:30-10:50	<p>季永兴, 上海水利工程设计研究院有限公司副总经理 Yongxing Ji, Deputy General Manager of Shanghai Water Conservancy Engineering Design and Research Institute Co., Ltd. 报告题目: 连续台风登陆对上海防潮安全的思考 Topic: Thoughts on the Safety of Preventing Storms after Continuous Typhoons Landing in Shanghai</p>
10:50-11:10	<p>陈泽伟, 上海市城市建设设计研究总院(集团)有限公司韧性城市及智慧水务研究所总工程师 Zewei Chen, Chief Engineer of the Resilient Cities and Smart Water Affairs Research Institute, Shanghai Urban Construction Design & Research Institute (Group) Co., Ltd. 报告题目: 构筑智慧水务新格局: 上海排水数字孪生平台试点的创新与实践 Topic: Building a New Paradigm for Smart Water Management: Innovation and Practice in the Shanghai Drainage Digital Twin Platform Pilot</p>
11:10-11:30	<p>林凯荣, 中山大学土木工程学院副院长 Kairong Lin, Vice Dean of School of Civil Engineering, Sun Yat-sen University 报告题目: 广州车陂涌城市水系统模拟模型与智慧管控 Topic: An urban water system simulation model and intelligent management in the Chebeichong watershed, South China</p>
11:30-14:30	午餐 Lunch break
<p>11月9日上午 08:30 - 12:00 同期活动: 同济大学土木系科发展论坛: 主论坛 地点: 四平路校区大礼堂 November 9th, 08:30 a.m. - 12:00 p.m. Parallel event: Development Forum of Civil Engineering Department, Tongji University : Main Forum Location: Main Auditorium, Siping Road Campus</p>	
<p>11月9日下午 14:30 - 17:30 第二届城市与重大基础设施韧性研讨会: 大会报告、主题研讨会 November 9th, 14:30 p.m. - 17:30 p.m. The 2nd International Forum on Resilience of Urban Critical Infrastructure Systems: Plenary Session, Panel Discussion</p>	

<p>主持人 Host</p>	<p>周建庭, 重庆交通大学副校长 Jianting Zhou, Vice President of Chongqing Jiaotong University</p> <p>杨庆山, 重庆大学土木工程学院院长 Qingshan Yang, Dean of the School of Civil Engineering of Chongqing University</p>
<p>14:30-14:55</p>	<p>沙米姆·A 谢赫, 加拿大工程院院士、多伦多大学教授 Shamim A. Sheikh, Member of the Canadian Academy of Engineering, Professor at the University of Toronto</p> <p>报告题目: 基于 FRP 筋的混凝土结构韧性与可持续性 Topic: Building Resilience and Sustainability in Concrete Structures with FRP Reinforcement</p>
<p>14:55-15:20</p>	<p>吴智深, 日本工程院外籍院士、欧洲科学与艺术学院院士、东南大学教授、河南工业大学校长 Zhishen Wu, Foreign Member of the Engineering Academy of Japan and the European Academy of Sciences and Arts, Professor of Southeast University, President of Henan University of Technology</p> <p>报告题目: 基于 FRP 复合材料的混凝土结构韧性与可恢复性提升 Topic: Resilience and Recoverability Enhancement of Concrete Structures with FRP Composites</p>
<p>15:20-15:45</p>	<p>方 秦, 中国人民解放军陆军工程大学教授 Qin Fang, Professor of the Army Engineering University of PLA</p> <p>报告题目: 工程结构抗冲击/爆炸韧性提升方法 Topic: Some approaches for enhancing impact/blast resilience of engineering structures</p>
<p>15:45-16:10</p>	<p>张晓春, 全国工程勘察设计大师、深圳市智慧城市科技发展集团有限公司董事长 Xiaochun Zhang, National Master of Engineering Survey and Design, Chairman of Shenzhen Smart City Technology Development Group Co., Ltd.</p> <p>报告题目: 深圳数字孪生城市建设的实践与探索 Topic: Practice and Exploration of Digital Twin City Construction in Shenzhen</p>
<p>16:10-16:30</p>	<p style="text-align: center;">茶歇及交流 Tea break</p>
<p>16:30-17:30</p>	<p style="text-align: center;">第二届城市与重大基础设施韧性会议研讨</p> <p>特邀嘉宾 (持续更新中...): 吕西林院士、Kazuhiko Kasai 教授、吴智深教授、方东平教授、Shamim A. Sheikh 教授、Luc Taerwe 教授</p> <p style="text-align: center;">Panel Discussion</p>

	Proposed Discussion Participants: Academician Xilin Lu, Professor Kazuhiko Kasai, Professor Zhishen Wu, Professor Dongping Fang, Professor Shamim A. Sheikh, Professor Luc Taerwe
17:30-17:40	转场 Transitions
<p>11月9日下午 14:30 - 17:00</p> <p>第七届城市防洪排涝国际论坛：大会报告</p> <p>November 9th, 14:30 p.m. - 17:30 p.m.</p> <p>The 7th International Forum on Urban Flood Control and Drainage Capacity: Plenary Session</p>	
主持人 Host	<p>李华军, 中国工程院院士、中国海洋大学教授</p> <p>Huajun Li, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Professor of Ocean University of China</p> <p>张 韵, 全国工程勘察设计大师、北京市市政工程设计研究总院有限公司原总经理</p> <p>Yun Zhang, National Master of Engineering Survey and Design, Former General Manager of Beijing Municipal Engineering Design and Research Institute Co., Ltd.</p>
14:30-14:55	<p>德拉甘·萨维奇, 英国皇家工程院院士、英国埃克塞特大学教授</p> <p>Dragan Savic, Fellow of the Royal Academy of Engineering, Professor of the University of Exeter</p> <p>报告题目：人工智能时代的城市防洪管理</p> <p>Topic: Urban Flood Management in the Era of Artificial Intelligence</p>
14:55-15:20	<p>王 超, 中国工程院院士、河海大学教授</p> <p>Chao Wang, Academician of the Chinese Academy of Engineering, Professor at Hohai University</p> <p>报告题目：城市雨洪分流和面源治理理论技术及应用</p> <p>Topic: Theory and Technology of Urban Stormwater Diversion and Non-point Source Pollution Control and Their Applications</p>
15:20-15:45	<p>张 韵, 全国工程勘察设计大师、北京市市政工程设计研究总院有限公司原总经理</p> <p>Yun Zhang, National Master of Engineering Survey and Design, Former General Manager of Beijing Municipal Engineering Design and Research Institute Co., Ltd.</p> <p>报告题目：城市地下管网更新改造策略与思考</p> <p>Topic: Strategies and Reflections on the Renewal and Renovation of Urban Underground Pipeline Networks</p>

15:45-16:10	<p>侯玉杰，中国建筑第三工程局有限公司副总经理兼总工程师 Yujie Hou, General Manager and Chief Engineer at China Construction Third Engineering Bureau Co., Ltd.</p> <p>报告题目：城市排水管网溢流污染控制工程创新与实践 Topic: Innovation and Practice in Control Engineering of Urban Drainage Network Overflow Pollution</p>
16:10-16:35	<p>唐建国，上海市城市建设设计研究总院（集团）有限公司总工程师（环境） Jianguo Tang, Chief Engineer of Shanghai Urban Construction Design and Research Institute (Group) Co., Ltd. (Environment)</p> <p>报告题目：排水管网系统若干问题讨论 Topic: Discussion on Several Issues of Drainage Pipeline Network Systems</p>
16:35-17:40	茶歇及交流 Tea break
11月9日下午 17:40 - 18:00 大会闭幕式 November 9th, 17:30 p.m. - 18:00 p.m. Closing Ceremony	
主持人 Host	<p>王爱杰，大会执行主席、哈尔滨工业大学教授 Aijie Wang, Executive Chairman of the Conference, Professor of Harbin Institute of Technology</p>
17:40-18:00	<ul style="list-style-type: none"> ● 坝道工程医院城市血管数字孪生分院揭牌仪式 ● Urban Circulatory Digital Twin Branch of BeSTDR Infrastructure Hospital Inauguration Ceremony ● 大会总结：崔俊芝院士、任南琪院士、吕西林院士 ● Conference Summary: Academician Junzhi Cui, Academician Nanqi Ren, Academician Xilin Lu